



# Butlletí del Consell General

---

*Any 2022 – VIII Legislatura – Núm. 87/2022*

---

*29 de juny del 2022*

## SUMARI

pàgina

---

### 2. PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

#### 2.1 Projectes de llei

385/2022	Admissió a tràmit i publicació del <b>Projecte de llei d'actuacions urgents en matèria de desenvolupament econòmic, d'habitatge i d'educació, i de desenvolupament dels sistemes d'informació, entre d'altres</b> , i obertura del termini de presentació d'esmenes.	2
----------	--	---

## 2. PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

---

### 2.1 Projectes de llei

---

#### Edicte

---

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 29 de juny del 2021, ha examinat el document que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, registrat en data 27 de juny del 2022, sota el títol **Projecte de llei d'actuacions urgents en matèria de desenvolupament econòmic, d'habitatge i d'educació, i de desenvolupament dels sistemes d'informació, entre d'altres** i, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General en els articles que es citaran, ha acordat:

- 1- D'acord amb els articles 18.1.d) i 82, admetre a tràmit aquest escrit, sota la qualificació de Projecte de llei i procedir a la seva tramitació com a tal, sota el procediment d'urgència.
- 2- D'acord amb l'article 92.2, ordenar la seva publicació i obrir un període de set dies i mig per a la presentació d'esmenes. Aquest termini finalitza el dia 11 de juliol del 2022, a les 13.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 29 de juny del 2022

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

### **Projecte de llei d'actuacions urgents en matèria de desenvolupament econòmic, d'habitatge i d'educació, i de desenvolupament dels sistemes d'informació, entre d'altres**

El Govern, en la sessió del 7 de juny del 2022, va decidir promoure la implementació d'una sèrie de mesures que busquen pal·liar, almenys parcialment, l'impacte de la situació provocada per les conseqüències econòmiques del conflicte entre la Federació de Rússia i Ucraïna en un context en què la pandèmia, a més, no està completament superada. Entre els efectes més destacats, podem remarcar una inflació generalitzada amb un impacte especial en els productes energètics i en alguns productes alimentaris.

Adicionalment, i mitjançant aquest Projecte de llei, el Govern considera oportú promoure altres actuacions urgents en matèria de desenvolupament econòmic, d'habitatge i d'educació, i de desenvolupament dels sistemes d'informació, entre d'altres. Aquestes accions corresponen a les despeses diverses següents:

En primer lloc, en matèria de desenvolupament econòmic, en concepte de subvencions i d'avalis en el marc d'un programa per a la digitalització d'empreses. En aquest sentit, també es modifiquen les previsions financeres de la concessió administrativa de l'heliport nacional amb l'objectiu de facilitar el desenvolupament d'aquest projecte.

En segon lloc, en matèria d'habitatge, en concepte de la construcció d'un edifici d'habitatges de lloguer a preu assequible i les partides necessàries per poder promoure, per part de l'Administració, la compra o el lloguer d'habitatge que en l'actualitat no està en el mercat del lloguer i podria ajudar a destensionar el mercat. També en matèria d'habitatge, però específicament enfocat a desenvolupar les polítiques de salut mental, es preveuen les partides per habilitar habitatges tutelats al Centre Residencial d'Educació Intensiva. I en matèria d'educació, en concepte de l'execució del projecte d'obra d'ampliació de la Universitat d'Andorra.

En tercer lloc, en el marc del desenvolupament dels sistemes d'informació de l'Administració general, en concepte d'aplicacions informàtiques, per donar continuïtat a la implantació del nou sistema economicofinancer i a la implantació de la plataforma del sector públic, respectivament.

En quart lloc, en el marc de les relacions financeres internacionals, en concepte d'ampliació de l'aportació al Banc de Desenvolupament del Consell d'Europa en el marc del conflicte entre la Federació Russa i Ucraïna; i pel que fa al deute públic, de despeses financeres i de passius financers, d'acord amb les operacions de deute vigents, tenint en compte que el context internacional ha provocat un augment del cost del deute que no estava previst en el pressupost inicial del 2022.

En cinquè lloc, en concepte de transferències corrents i de capital als comuns, degut a l'increment del PIB el 2021 per sobre de les estimacions considerades en el pressupost inicial per al 2022.

Finalment, per vetllar per consolidar la creació del Tribunal d'Arbitratge, en concepte de la dotació inicial que preveu l'article 14.2 de la Llei 13/2018 per mitjà d'una transferència corrent nominativa a la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis del Principat d'Andorra; i per finançar la contractació dels serveis per a l'elaboració del Pla director de privacitat del Govern d'Andorra en el marc de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals.

Les actuacions que preveu aquesta Llei –que corresponen a despeses no incloses en el pressupost inicial o que no estan previstes suficientment i que per la seva urgència, necessitat o oportunitat no es poden ajornar fins a l'any vinent com a conseqüència del context especialment incert, de l'estat avançat de desenvolupament de determinats projectes respecte a les previsions i de les obligacions legals, principalment– necessiten que es modifiqui el pressupost de l'Administració general per a l'exercici del 2022, previst en la Llei 4/2022. Per aquest motiu, la Llei inclou un únic article que aprova un crèdit extraordinari i un suplement de crèdit per finançar-les.

Aquesta Llei es clou amb una disposició addicional i tres disposicions finals.

La disposició addicional aprova l'actualització, de data 19 de maig del 2022, del Pla d'equilibri financer que es va desenvolupar durant la pandèmia de la COVID-19, tenint en compte que aquesta actualització recull tant els impactes de l'actual context inflacionista com les mesures per millorar el poder adquisitiu de la ciutadania i les actuacions urgents en matèria de desenvolupament econòmic, d'habitatge i d'educació, i de desenvolupament dels sistemes d'informació, entre d'altres.

La disposició final primera inclou les modificacions següents de la Llei 4/2022, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2022: de la lletra *h* de l'apartat 28 de l'article 4,

referent a les partides del Servei d'Atenció Sanitària que tenen caràcter d'ampliables, per incloure-hi com a ampliables els imports relatius al restabliment de l'equilibri econòmic dels contractes pels quals l'Administració ha de compensar el contractista; de la lletra c de l'article 14, per actualitzar la previsió de les quotes pluriennals del contracte de concessió de l'heliport nacional d'Andorra; de l'apartat 6 de l'article 19, sobre les retribucions del personal, per rectificar un error de transcripció; i de l'article 22, de les operacions d'endeutament, per actualitzar-ne o adequar-ne la redacció d'acord amb el Pla d'equilibri financer actualitzat i el context del mercat de l'energia.

La disposició final segona modifica l'article 50 –pel que fa a la lletra c de l'apartat 2– de la Llei general de les finances públiques, per clarificar que les operacions de tresoreria poden incloure, entre d'altres, les destinades a gestionar-se com a reserves internacionals, d'acord amb el que està establert reglamentàriament.

Per acabar, la disposició final tercera determina la data de l'entrada en vigor de la Llei.

### **Article únic. Crèdit extraordinari i suplement de crèdit**

1. S'aprova un crèdit extraordinari per a l'exercici del 2022, per un import total de 3.296.983,70 euros, per a les partides que s'indiquen en aquest mateix article, per atendre diverses despeses no incloses en el pressupost.
2. S'aprova un suplement de crèdit per a l'exercici del 2022, per un import total de 9.279.807,92 euros per a les partides que s'indiquen en aquest article, la dotació de les quals és insuficient per atendre diverses despeses de l'Administració general.
3. S'aproven els crèdits de despesa amb caràcter pluriennal, per a les partides i els imports que s'indiquen en aquest mateix article, corresponents al crèdit extraordinari i al suplement de crèdit indicats en els apartats anteriors.
4. El crèdit extraordinari i el suplement de crèdit poden ser de ratificació d'avenços de fons pel que fa a les partides de les despeses indicades en aquest mateix article, d'acord amb l'article 28 de la Llei general de les finances públiques.
5. El crèdit extraordinari i el suplement de crèdit per a l'exercici del 2022, d'un import total de 12.576.791,62 euros, es financen amb la tresoreria disponible que estableix l'article 22, apartat 2, de la Llei 4/2022, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2022 o amb una recaptació més gran d'ingressos respecte als previstos.
6. Els crèdits de despesa amb caràcter pluriennal, així com el seu finançament, s'inclouran en el pressupost del 2023 quan s'elabori aquest pressupost, d'acord amb l'article 29 de la Llei general de les finances públiques.

## Crèdit extraordinari

Partida pressupostària						P2022	Total pluriennals	Pluriennals				Pluriennals
								V2023	V2024	V2025	V2026	V2027
10	120	120	22760	013303	PR0294	25.000,00 €	50.000,00 €	50.000,00 €	-	-	-	-
20	200	200	47280	041101	PR0275	286.460,00 €	-	-	-	-	-	-
20	200	200	81080	041101	PR0275	85.074,00 €	-	-	-	-	-	-
40	400	408	41214	033003	PR0231	150.000,00 €	300.000,00 €	150.000,00 €	150.000 €	-	-	-
50	550	556	60260	106001	IN0109	800.000,00 €	15.400.000,00 €	5.500.000,00 €	5.500.000 €	4.400.000 €	-	-
50	550	556	71113	073201	IN0060	50.000,00 €	1.000.000,00 €	1.000.000,00 €	-	-	-	-
50	570	570	60200	106001	PR0278	1.000.000 €	10.000.000,00 €	5.000.000 €	5.000.000 €	-	-	-
50	570	570	48266	106001	PR0278	400.000 €	7.600.000,00 €	1.600.000 €	1.600.000 €	1.600.000 €	1.600.000 €	1.200.000 €
50	550	556	71107	094201	IN0109	200.000,00 €	5.800.000,00 €	1.500.000,00 €	2.800.000 €	1.500.000 €	-	-
95	960	961	64050	013303	PR0191	107.064,09 €	2.090.000,00 €	522.500,00 €	522.500 €	522.500 €	522.500 €	-
95	960	961	64050	013303	PR0191	193.385,61 €	249.771,72 €	249.771,72 €	-	-	-	-
<b>Total</b>						<b>3.296.983,70 €</b>	<b>42.489.771,72 €</b>	<b>15.572.271,72 €</b>	<b>15.572.500 €</b>	<b>8.022.500 €</b>	<b>2.122.500 €</b>	<b>1.200.000 €</b>

## Suplement de crèdit

Partida pressupostària						P2022	Total pluriennals V2023-2041
20	200	200	83010	011206	PR0110	1.350.000,00 €	-
20	220	220	30000	017001	PR0031	5.192.465,76 €	133.929.041,10 €
20	220	220	90000	017001	PR0031	39.600,00 €	1.175.000.000,00 €
20	220	220	31010	017001	PR0031	-	953.477,99 €
20	220	220	91320	017001	PR0031	-	19.353.846,16 €
20	220	220	46220	018001	PR0033	1.699.577,54 €	-
20	220	220	76200	018001	PR0033	998.164,62 €	-
<b>Total</b>						<b>9.279.807,92 €</b>	<b>1.329.236.365,25 €</b>

Partida pressupostària						Pluriennals								
						V2023	V2024	V2025	V2026	V2027	V2028	V2029	V2030	V2031
20	200	200	83010	011206	PR0110	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	220	220	30000	017001	PR0031	15.475.000,00 €	15.475.000,00 €	15.475.000,00 €	15.475.000,00 €	10.132.534,25 €	9.225.000,00 €	9.225.000,00 €	9.225.000,00 €	5.115.410,96 €
20	220	220	90000	017001	PR0031	-	-	-	-	500.000.000,00 €	-	-	-	500.000.000,00 €
20	220	220	31010	017001	PR0031	103.569,32 €	97.493,52 €	91.469,93 €	85.293,92 €	79.151,35 €	73.059,35 €	67.020,03 €	60.859,88 €	54.727,15 €
20	220	220	91320	017001	PR0031	1.344.129,56 €	1.344.129,56 €	1.344.129,56 €	1.344.129,56 €	1.344.129,56 €	1.344.129,56 €	1.344.129,56 €	1.344.129,56 €	1.344.129,56 €
20	220	220	46220	018001	PR0033	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	220	220	76200	018001	PR0033	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>						<b>16.922.698,88 €</b>	<b>16.916.623,08 €</b>	<b>16.910.599,49 €</b>	<b>16.904.423,48 €</b>	<b>511.555.815,16 €</b>	<b>10.642.188,91 €</b>	<b>10.636.149,59 €</b>	<b>10.629.989,44 €</b>	<b>506.514.267,67 €</b>

Partida pressupostària						Pluriennals								
						V2032	V2033	V2034	V2035	V2036	V2037	V2038	V2039	V2040
20	200	200	83010	011206	PR0110	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	220	220	30000	017001	PR0031	2.975.000,00 €	2.975.000,00 €	2.975.000,00 €	2.975.000,00 €	2.975.000,00 €	2.975.000,00 €	2.975.000,00 €	2.975.000,00 €	2.331.095,89 €
20	220	220	90000	017001	PR0031	-	-	-	-	-	-	-	-	175.000.000,00 €
20	220	220	31010	017001	PR0031	48.631,39 €	42.570,12 €	36.425,88 €	30.418,37 €	25.369,05 €	20.762,79 €	16.111,35 €	11.474,99 €	6.849,02 €
20	220	220	91320	017001	PR0031	1.344.129,56 €	1.344.129,56 €	1.344.129,64 €	697.975,68 €	421.052,64 €	421.052,64 €	421.052,64 €	421.052,64 €	421.052,48 €
20	220	220	46220	018001	PR0033	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	220	220	76200	018001	PR0033	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>						<b>4.367.760,95 €</b>	<b>4.361.699,68 €</b>	<b>4.355.555,52 €</b>	<b>3.703.394,05 €</b>	<b>3.421.421,69 €</b>	<b>3.416.815,43 €</b>	<b>3.412.163,99 €</b>	<b>3.407.527,63 €</b>	<b>3.402.901,66 €</b>

## Descripció de les partides pressupostàries

Ministeri		Departament		Servei	
10	Cap de Govern	120	Secretaria General	120	Secretaria General
20	Ministeri de Finances i Portaveu	200	Secretaria d'Estat d'Afers Financers Internacionals	200	Secretaria de Finances
20	Ministeri de Finances i Portaveu	220	Departament de Pressupost i Patrimoni	220	Àrea Pressupostària
40	Ministeri de Justícia i Interior	400	Departament de Justícia i Interior	408	Atenció i Mediació prop de l'Administració de Justícia
50	Ministeri de Territori i Habitatge	550	Departament de Territori	556	Àrea d'Edificació Pública
50	Ministeri de Territori i Habitatge	570	Gabinet Tècnic d'Habitatge	570	Gabinet Tècnic d'Habitatge
95	Ministeri d'Administracions Públiques i Part. Ciutadana	960	Departament de Sistemes d'Informació	961	Governança, Qualitat i Gestió del Coneixement

Subconcepte		Programa		Projecte	
22760	Treballs realitzats per empr. Estudis i treballs tècnics	013303	Serveis generals	PR0294	Protecció de dades
47280	Suport a la digitalització d'empreses	041101	Desenvolupament econòmic	PR0275	Dinamització del sector empresarial
81080	Suport a la digitalització d'empreses	041101	Desenvolupament econòmic	PR0275	Dinamització del sector empresarial
83010	Participacions Banc de Desenvolupament Europeu	011206	Relacions financeres internacionals	PR0110	Relacions internacionals
30000	Interessos de deute públic	017001	Deute públic	PR0031	Deute públic i operacions financeres
31010	Interessos de préstecs	017001	Deute públic	PR0031	Deute públic i operacions financeres
90000	Amortització de deute públic	017001	Deute públic	PR0031	Deute públic i operacions financeres
91320	Amortització de préstecs a llarg termini d'entitats financ.	017001	Deute públic	PR0031	Deute públic i operacions financeres
46220	Transferències comunals	018001	Transferències comunals	PR0033	Transferències als comuns
76200	Transferències als comuns	018001	Transferències comunals	PR0033	Transferències als comuns
41214	Cambra de Comerç	033003	Col·laboradors de justícia	PR0231	Oficina de Mediació i Atenció a l'Administració de Justícia
48266	Ajuts a l'habitatge de lloguer	106001	Habitatge social	PR0278	Habitatge
60200	Adquisicions d'edificis i altres construccions	106001	Habitatge social	PR0278	Habitatge
60260	Construcció d'altres edificis	106001	Habitatge social	IN0109	Habitatges Socials
71218	Fons publicoprivat	106001	Habitatge social	IN0023	Estructures sanitàries i socials
71113	Fons de Reserva de Jubilació	073201	Serveis hospitalaris especialitzats	IN0060	Edifici antiga Residència Solà d'Enclar
71107	Universitat d'Andorra	094201	Universitat	IN0109	Ampliació de la Universitat d'Andorra
64050	Aplicacions informàtiques	013303	Serveis generals	PR0191	Arquitectura de negoci i sistemes d'informació

## Disposició addicional

S'aprova l'actualització, de data 19 de maig del 2022, del Pla d'equilibri financer del pressupost extraordinari destinat a finançar les despeses derivades de la situació d'emergència sanitària causada per la pandèmia del SARS-CoV-2, aprovat mitjançant la disposició addicional primera de la Llei 5/2020, del 18 d'abril, de noves mesures excepcionals i urgents per la situació d'emergència causada per la pandèmia del SARS-CoV-2, que s'annexa a aquesta Llei.

## Disposició final primera. *Modificació de la Llei 4/2022, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2022*

1. Es modifica la lletra *h* de l'apartat 28 de l'article 4 de la Llei 4/2022, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2022, que queda redactada de la manera següent:

“28. Les partides següents dintre del pressupost del Servei Andorrà d'Atenció Sanitària

[...]

h) El subconcepte 47290, “Transferències corrents a empreses privades”, per atendre la subvenció a l'explotació per garantir el servei de transport sociosanitari intern programat, individual i col·lectiu, que duu a terme la Creu Roja Andorrana fins que s'adjudiqui en el marc d'un nou contracte de servei de transport sanitari no assistit; i d'altra banda, per finançar els imports relatius al restabliment de l'equilibri econòmic dels contractes pels quals l'Administració ha de compensar el contractista.”

2. Es modifica la lletra *c* de l'article 14 de la Llei 4/2022, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2022, que queda redactada de la manera següent:

“14. *Contractes de gestió de serveis públics mitjançant el procediment establert a la normativa en matèria de contractació pública*

[...]

c) Contracte de concessió de l'heliport nacional d'Andorra

Títol projecte pressupostari / Títol del contracte	Import adjudicat amb caràcter pluriennal	Data d'inici	Data d'acabament
Ministeri: Presidència, Economia i Empresa			
170-173-PROJ0012-47260			
Concessió de l'heliport nacional d'Andorra	7.627.034 €	Exercici 2022	Exercici 2052

Correspon a la previsió de les quotes pluriennals a 30 anys en concepte de la compensació de l'amortització en cas de resultats negatius. La quantitat que s'ha de percebre en cap cas no podrà superar el 75% del valor de l'amortització de la construcció amb l'afegit de l'interès legal, d'acord amb les clàusules administratives i econòmiques que regeix el concurs internacional per a la concessió de l'heliport nacional d'Andorra. Aquests imports estan subjectes a les actualitzacions segons el cost final de construcció i amortització. El cost de construcció estimat és de 10.169.378 euros (75% = 7.627.034 euros).



<b>Fons de contractació i finançament de contractes que tenen per objecte les actuacions previstes a l'article 34 (Contractes de gestió de serveis públics) de la Llei de contractació pública finançades mitjançant el procediment establert a l'article 16 de la Llei 5/2008</b>								
<b>Ministeri:</b> Presidència, Economia i Empresa								
170-173-PROJ0250-47230								
Número del projecte	Cost total del contracte	Previsió de les quotes pluriennals a 30 anys						
		Exercici	2022	2023	2024	2025	2026	2027
	7.627.034	<b>Import</b>	100.000	3.000.000	2.000.000	90.251	90.251	90.251
		<b>Exercici</b>	<b>2028</b>	<b>2029</b>	<b>2030</b>	<b>2031</b>	<b>2032</b>	<b>2033</b>
		<b>Import</b>	90.251	90.251	90.251	90.251	90.251	90.251
		<b>Exercici</b>	<b>2034</b>	<b>2035</b>	<b>2036</b>	<b>2037</b>	<b>2038</b>	<b>2039</b>
		<b>Import</b>	90.251	90.251	90.251	90.251	90.251	90.251
		<b>Exercici</b>	<b>2040</b>	<b>2041</b>	<b>2042</b>	<b>2043</b>	<b>2044</b>	<b>2045</b>
		<b>Import</b>	90.251	90.251	90.251	90.251	90.251	90.251
		<b>Exercici</b>	<b>2046</b>	<b>2047</b>	<b>2048</b>	<b>2049</b>	<b>2050</b>	<b>2051</b>
		<b>Import</b>	90.251	90.251	90.251	90.251	90.251	90.251
		<b>Exercici</b>	<b>2052</b>					<b>Cost total</b>
		<b>Import</b>	90.257					7.627.034

Correspon a la previsió de les quotes pluriennals a 30 anys en concepte de la compensació de l'amortització en cas de resultats negatius. La quantitat que s'ha de percebre en cap cas no podrà superar el 75% del valor de l'amortització de la construcció amb l'afegit de l'interès legal, d'acord amb les clàusules administratives i econòmiques que regeix el concurs internacional per a la concessió de l'heliport nacional d'Andorra. Aquests imports estan subjectes a les actualitzacions segons el cost final de construcció i amortització. El cost de construcció estimat és de 10.169.378 euros (75% = 7.627.034 euros).

3. Es modifica l'apartat 6 de l'article 19 de la Llei 4/2022, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2022, que queda redactat de la manera següent:

“Article 19. *Retribucions del personal*

[...]

6. La retribució del personal de l'Administració general i de l'Administració de justícia que es contracti l'any 2022 és la prevista en les taules salarials de la Llei de la funció pública aplicades en l'exercici del 2022.

[...]

4. Es modifica la lletra j i s'afegeix la lletra l a l'apartat 1, es modifica l'apartat 2 i l'apartat 3 i s'afegeix l'apartat 6 a l'article 22 de la Llei 4/2022, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2022, amb la redacció següent:

“Article 22. *Operacions d'endeutament*

[...]

j) Concertar operacions d'endeutament per finançar préstecs, crèdits o qualsevol altra operació d'endeutament, per un import de 15.535.597,26 euros, per atendre les despeses derivades del procés de resolució de l'entitat Banca Privada d'Andorra, SA. Aquest endeutament es destina al finançament d'un préstec del Govern a l'Agència Estatal de

Resolució d'Entitats Bancàries (AREB). Aquesta operació es cancel·la amb el retorn del préstec per part de l'AREB.

[...]

l) Concertar operacions de crèdit en concepte de prestació de garanties mitjançant un aval en el marc del Programa de crèdits destinat al finançament del Programa de digitalització d'empreses, d'acord amb el decret corresponent que aprovi el Govern, per un import total màxim d'1.701.480 euros.

2. El dèficit de caixa previst en l'exercici del 2022 (30.312.961 euros) i el pagament de les quotes, que vencen durant l'exercici, dels préstecs contrets per l'Administració general (3.881.622,87 euros) es financen amb la tresoreria disponible provinent de l'endeutament autoritzat en els exercicis del 2020 i del 2021 i que s'inclou en l'apartat 1 d'aquest article.

3. S'autoritza l'entitat parapública Forces Elèctriques d'Andorra perquè pugui concertar operacions de crèdit per refinançar o substituir l'endeutament autoritzat, formalitzat, disposat i no disposat el 31 de desembre de l'exercici anterior a l'any en què la Llei es fa vigent, per respondre al pla d'inversió previst, així com concertar noves operacions d'endeutament per cobrir necessitats operatives de compra d'energia i finançament de les inversions previstes en el pressupost.

[...]

6. L'endeutament autoritzat, formalitzat i disposat el 31 de desembre de l'exercici anterior a l'any en què la Llei es fa vigent, i durant l'exercici en curs, no té la consideració d'afectat.”

### **Disposició final segona. *Modificació de la Llei general de les finances públiques, del 19 de desembre de 1996***

Es modifica l'article 50, pel que fa a la lletra c de l'apartat 2, de la Llei general de les finances públiques, del 19 de desembre de 1996, que queda redactat de la manera següent:

“Article 50. *Definició i modalitats*

1. Els cabals manllevats per l'Administració general i les entitats parapúbliques o de dret públic constitueixen l'endeutament públic.

2. L'endeutament públic comprèn:

a) Emprèstit, mitjançant l'emissió de deute públic.

b) Contractació de préstecs, línies de crèdit i operacions financeres amb bancs i caixes d'estalvi, amb radicació tant a Andorra com a l'estranger.

c) Operacions de tresoreria que poden incloure, entre d'altres, les destinades a gestionar-se com a reserves internacionals, d'acord amb el que està establert reglamentàriament.

d) Conversió o substitució, total o parcial, d'operacions preexistents.”

### **Disposició final tercera**

Aquesta Llei entra en vigor el mateix dia de publicar-se al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

## **ACTUALITZACIÓ DEL PLA D'EQUILIBRI FINANCER, DEL 19 DE MAIG DEL 2022, DEL PRESSUPOST EXTRAORDINARI DESTINAT AL FINANÇAMENT DE LES DESPESES DERIVADES DE LA SITUACIÓ D'EMERGÈNCIA SANITÀRIA CAUSADA PEL NOU CORONAVIRUS SARS-CoV-2**

Les mesures econòmiques per fer front a la crisi causada per la situació d'emergència ocasionada pel nou coronavirus SARS-CoV-2 juntament amb els menyscapes d'ingressos causats per l'aturada de l'activitat econòmica, provoquen un risc d'incompliment de les obligacions que estableix l'LSEPF. Per aquest motiu, el Consell General va aprovar – mitjançant la Llei 3/2020, del 23 de març; la Llei 5/2020, del 18 d'abril; la Llei 18/2020, del 17 de desembre, i la Llei 18/2021, del 8 de juliol– un pressupost extraordinari, i les seves actualitzacions, que supera els límits de deute i de despesa permesa, destinat al finançament de les despeses derivades de la situació d'emergència sanitària causada pel nou coronavirus SARS-CoV-2.

Aquest pressupost extraordinari –i les seves actualitzacions– aprovat pel Consell General s'acompanya d'un pla d'equilibri financer per tornar a la situació d'estabilitat pressupostària abans de la finalització de l'exercici pressupostari del 2025, arran de la desviació pressupostària i la superació d'alguns paràmetres del marc pressupostari de l'Administració general de l'Estat per al temps corresponent al mandat 2020-2023, provocades per l'aprovació del pressupost extraordinari per fer front a la crisi causada pel coronavirus SARS-CoV-2.

A la situació provocada per la pandèmia s'hi han afegit les conseqüències econòmiques del conflicte entre la Federació de Rússia i Ucraïna. Entre les més destacades, podem remarcar una inflació generalitzada amb un impacte especial en els productes energètics i en alguns productes alimentaris. Aquesta situació, més el context en què ja ens trobàvem d'increment de preus de l'habitatge de lloguer, degraden el poder adquisitiu de les famílies. Per aquest motiu, el Govern ha decidit implementar una sèrie de mesures que busquen pal·liar, almenys parcialment, aquest impacte.

Adicionalment, el Govern considera oportú dur a terme altres actuacions que comporten despeses no incloses en el pressupost inicial o que no estan previstes suficientment i que per la seva urgència, necessitat o oportunitat no es poden ajornar fins a l'any vinent.

Les mesures urgents per pal·liar les conseqüències del conflicte ucraïnès –que ja han tingut impactes importants en les previsions d'ingressos i de despeses de l'Administració general– i les actuacions també urgents esmentades fan necessari que es modifiqui el pressupost de l'Administració general per a l'exercici del 2022 previst a la Llei 4/2022. Al seu torn, escau actualitzar el marc pressupostari per al mandat 2020-2023 i el Pla d'equilibri financer del pressupost extraordinari destinat al finançament de les despeses derivades de la situació d'emergència sanitària causada pel nou coronavirus SARS-CoV-2.

Per elaborar les estimacions s'ha tingut en compte les previsions del producte interior brut expressat en termes nominals publicades pel Departament d'Estadística.

En el context del Principat d'Andorra, les previsions econòmiques es basen en el PIB estimat en termes nominals dels exercicis 2021-2026. Aquestes estimacions corresponen a la sèrie temporal que va des de l'1-1-2000 al 31-12-2021 (font: Departament d'Estadística,

"Avanç del PIB nominal i real: evolució sectorial i trimestral. Any 2021"; data de publicació: 24-3-2022), per una banda, i a la sèrie temporal que va des del 2022 al 2026 (font: Departament d'Estadística, "Previsions macroeconòmiques"; data de publicació: 13-12-2021), per una altra, d'acord amb les metodologies que es descriuen en les notes metodològiques del PIB publicades el 24 de març del 2022 i el 13 de desembre del 2021.

	Any 2020	Any 2021	Any 2022	Any 2023	Any 2024	Any 2025
Previsió del PIB nominal	2.531.086.846	2.815.420.386	3.035.023.176	3.168.564.196	3.288.969.636	3.394.216.664
Estimació de creixement del PIB nominal	-10,2%	11,2%	7,8%	4,4%	3,8%	3,2%

A continuació es detalla una taula pressupostària per capítols que presenta el que s'ha liquidat el 2021, el pressupost per a l'exercici del 2022, el pressupost extraordinari per al 2022 presentat al Consell General i els pressupostos fins al 2025 del Pla d'equilibri financer.

En euros		Pressupost liquidat	Pressupost aprovat	Pressupost extraordinari	Previsió pressupostària		
		2021	e2022	e2022	e2023	e2024	e2025
	<b>Ingressos corrents</b>	<b>413.635.251</b>	<b>465.002.857</b>	<b>483.513.457</b>	<b>485.116.905</b>	<b>496.087.346</b>	<b>507.272.326</b>
Capítol I	Impostos directes	117.131.311	95.210.882	95.210.882	99.400.161	103.177.367	106.375.865
Capítol II	Impostos indirectes	236.181.278	305.800.673	318.400.673	325.858.282	332.397.873	339.048.637
Capítol III	Taxes i altres ingressos	29.403.783	37.144.949	44.644.949	34.600.000	35.252.094	36.586.220
Capítol IV	Transferències corrents	6.799.400	54.844	54.844	56.352	57.902	59.494
Capítol V	Ingressos patrimonials	24.119.478	26.791.510	25.202.110	25.202.110	25.202.110	25.202.110
	<b>Ingressos de capital</b>	<b>628.200</b>	<b>5.441</b>	<b>5.441</b>	<b>690.287</b>	<b>690.584</b>	<b>705.340</b>
Capítol VI	Alienació d'inversions reals	18.200	5.441	5.441	53.447	53.744	53.821
Capítol VII	Transferències de capital	610.000	-	-	636.840	636.840	651.519
	<b>Ingressos Variació d'actius i passius financers</b>	<b>682.766.974</b>	<b>755.834.397</b>	<b>755.834.397</b>	<b>8.108.512</b>	<b>8.239.274</b>	<b>8.295.409</b>
Capítol VIII	Actius financers	134.531	152.334.397	152.334.397	140.242	142.504	143.475
Capítol IX	Passius financers	682.632.443	603.500.000	603.500.000	7.968.270	8.096.770	8.151.934
	<b>TOTAL INGRESSOS sense actius ni passius financers</b>	<b>414.263.451</b>	<b>465.008.298</b>	<b>483.518.898</b>	<b>485.807.192</b>	<b>496.777.930</b>	<b>507.977.666</b>
	<b>TOTAL INGRESSOS</b>	<b>1.097.030.425</b>	<b>1.220.842.695</b>	<b>1.239.353.295</b>	<b>493.915.704</b>	<b>505.017.204</b>	<b>516.273.075</b>
<hr/>							
	Ingressos per impostos especials	39.266.783	51.000.000	51.000.000	52.994.074	52.922.869	51.669.208
	Ingressos per tràfic exterior	74.307.362	109.702.938	109.702.938	102.347.092	102.318.564	102.156.642

En euros		Pressupost liquidat	Pressupost aprovat	Pressupost extraordinari	Previsió pressupostària		
		2021	e2022	e2022	e2023	e2024	e2025
<b>Despeses corrents</b>		<b>434.122.873</b>	<b>418.445.433</b>	<b>436.475.246</b>	<b>439.159.923</b>	<b>446.497.722</b>	<b>453.746.059</b>
Capítol I	Despeses de personal	116.842.820	121.892.786	123.892.786	127.560.013	130.749.013	134.017.738
Capítol II	Despeses de béns i serveis	45.428.381	57.498.397	59.186.230	59.500.000	60.000.000	60.500.000
Capítol III	Despeses financeres	19.389.111	16.296.514	21.382.423	16.981.800	16.663.709	16.317.961
Capítol IV	Transferències corrents	252.462.561	222.757.735	232.013.807	235.118.110	239.085.000	242.910.360
<b>Despeses de capital</b>		<b>57.971.663</b>	<b>73.058.449</b>	<b>77.356.614</b>	<b>76.687.758</b>	<b>76.687.758</b>	<b>76.687.758</b>
Capítol VI	Inversions reals	25.332.930	37.235.733	39.035.733	43.567.758	43.567.758	43.567.758
Capítol VII	Transferències de capital	32.638.733	35.822.716	38.320.881	33.120.000	33.120.000	33.120.000
<b>Despeses Variació d'actius i passius financers</b>		<b>596.812.288</b>	<b>729.332.814</b>	<b>729.332.814</b>	<b>11.474.354</b>	<b>6.379.129</b>	<b>6.379.129</b>
Capítol VIII	Actius financers	111.860.589	110.487.306	110.487.306	10.340.751	5.035.000	5.035.000
Capítol IX	Passius financers	484.951.699	618.845.508	618.845.508	1.133.603	1.344.129	1.344.129
<b>TOTAL DESPESES sense actius ni passius financers</b>		<b>492.094.536</b>	<b>491.503.882</b>	<b>513.831.859</b>	<b>515.847.680</b>	<b>523.185.480</b>	<b>530.433.817</b>
<b>TOTAL DESPESES</b>		<b>1.088.906.824</b>	<b>1.220.836.695</b>	<b>1.243.164.673</b>	<b>527.322.035</b>	<b>529.564.609</b>	<b>536.812.946</b>
<b>Dèficit o Superàvit de caixa</b>		<b>(77.831.085)</b>	<b>(26.495.583)</b>	<b>(30.312.961)</b>	<b>(30.040.488)</b>	<b>(26.407.550)</b>	<b>(22.456.151)</b>

A continuació, s'exposen les desviacions provocades pel pressupost extraordinari i les previsions de recuperació en el termini establert.

### A) Límit de l'endeutament

El límit d'endeutament del 40% del producte interior brut (PIB) i l'objectiu de deute de l'Administració general per al mandat resulten afectats pel pressupost extraordinari. Atenent la nova realitat estimada, es preveu que l'endeutament de l'Administració general sigui del 42,4% del PIB per a l'exercici del 2022; del 40,6% per a l'exercici del 2023; del 39% del PIB per a l'exercici del 2024, i del 37,8% del PIB per a l'exercici del 2025, i que quedi restablerta la ràtio, d'acord amb la Llei, per l'exercici 2024.

Exercici	e2021 <i>any<sub>n-1</sub></i>	2021 <i>any<sub>n-1</sub></i>	e2022 <i>any<sub>n</sub></i>	e2023 <i>any<sub>n+1</sub></i>	e2024 <i>any<sub>n+2</sub></i>	e2025 <i>any<sub>n+3</sub></i>
Estimació creixement relatiu anual del PIB nominal						
Font: <i>informes de dates 24/03/2022 i 13/12/2022 del Departament d'Estadística</i>	-10,2%	11,2%	7,8%	4,4%	3,8%	3,2%
Previsió PIB nominal	2.657.886.952	2.815.420.386	3.035.023.176	3.168.564.196	3.288.969.636	3.394.216.664
Límit establert per al Govern en percentatge sobre el PIB estimat	40%	40%	40%	40%	40%	40%
Objectiu establert pel Govern en percentatge sobre el PIB estimat	53,7%	-	42,4%	40,6%	39,0%	37,8%
Límit de l'endeutament de Govern previst per Llei (40%)	1.063.154.781	1.126.168.155	1.214.009.271	1.267.425.678	1.315.587.854	1.357.686.666
Endeutament (euros)	1.427.000.000	1.302.000.000	1.286.353.846	1.285.009.717	1.283.665.587	1.282.321.457
Endeutament/ PIB expressat en termes nominals		46,2%				

L'annex 1 mostra la capacitat d'endeutament i l'endeutament de l'Administració general per al període 2021-2025.

Cal destacar que es podria haver assolit el repte de tornar a passar per sota el llindar del 40% d'endeutament el mateix 2022 però, seguint recomanacions del Fons Monetari Internacional, s'ha preferit constituir reserves internacionals al Banc d'Espanya per un import de 100 M€ per millorar la resiliència financera de l'Estat. Aquestes reserves computen com endeutament tot i que estan disponibles per Govern, si no es tinguessin en consideració, al 2022 ja es compliria amb el llindar d'endeutament fixat en la Llei situant-se en 39,1%.

### B) Despesa màxima permessa

Durant la pandèmia de la COVID-19 tant l'exercici 2020 com el 2021 es va superar el llindar de despesa màxima permessa. L'exercici del 2022, considerant el pressupost extraordinari presentat, tot i tenir un increment de la despesa respecte al pressupost inicial no supera el límit de la despesa màxima permessa.

Durant la resta del Pla d'equilibri financer es manté la despesa màxima per sota del llindar permès.

Exercici	Pressupost liquidat	Pressupost aprovat*	Pressupost extraordinari	Previsió pressupostària		
	2021	e2022	e2022	e2023	e2024	e2025
PIB	2.815.420.386	2.845.960.921	3.035.023.176	3.168.564.196	3.288.969.636	3.394.216.664
Dèficit màxim permès ( <i>PIB nominal any n x 1%</i> )	28.154.204	28.459.609	30.350.232	31.685.642	32.889.696	33.942.167
Límit despesa Màxima permesa	442.417.655	493.467.908	513.869.130	517.492.834	529.667.626	541.919.833
Dèficit previst	77.831.085	26.495.583	30.312.961	30.040.488	26.407.550	22.456.151
Objectiu despesa permesa	493.670.000	491.509.881	<b>513.831.859</b>	515.847.680	523.185.480	530.433.817

\*Pla d'equilibri financer actualitzat en data 28 d'octubre del 2021

### C) Despesa de funcionament

Els paràmetres de despesa de funcionament, d'acord amb les previsions no s'incompliran.

En euros	Exercici	Pressupost liquidat	Pressupost aprovat*	Pressupost extraordinari	Previsió pressupostària		
		2021	e2022	e2022	2023	2024	2025
	PIB	2.815.420.386	2.845.960.921	3.035.023.176	3.168.564.196	3.288.969.636	3.394.216.664
	Creixement PIB nominal	11,2%	7,1%	7,8%	4,4%	3,8%	3,2%
	Objectiu de la taxa de creixement	0,8%	-4,6%	<b>0,1%</b>	1,7%	1,8%	1,8%
	Despesa de funcionament màxima	467.899.808	451.325.639	447.082.996	433.356.907	438.220.891	443.588.701
	Despesa de funcionament pressupostada	414.733.762	402.251.183	415.092.823	422.178.123	429.834.013	437.428.098

\*Pla d'equilibri financer actualitzat en data 28 d'octubre del 2021

### D) Limitació del pes de la imposició directa sobre el total d'impostos directes i indirectes de l'Administració general

No es preveu que la situació provoqui un desequilibri entre la imposició directa i indirecta que impedeixi complir aquest objectiu.

En euros	Exercici	Pressupost liquidat	Pressupost aprovat*	Pressupost extraordinari	Previsió pressupostària		
		2021	e2022	e2022	e2023	e2024	e2025
	Impostos directes	117.131.311	95.210.883	95.210.882	99.400.161	103.177.367	106.375.865
	Impostos indirectes	236.181.278	305.800.673	318.400.673	325.858.282	332.397.873	339.048.637
	Impostos especials	39.266.783	51.000.000	51.000.000	52.994.074	52.922.869	51.669.208
	Tràfic exterior	74.307.362	108.500.000	109.702.938	102.347.092	102.318.564	102.156.642
	Ràtio imp dir. Indir.	48,9%	39,4%	<b>37,6%</b>	36,8%	36,8%	36,5%
	<b>Límit de la ràtio</b>			<b>40%</b>			

\*Pla d'equilibri financer actualitzat en data 28 d'octubre del 2021

Andorra la Vella, 19 de maig del 2022

Èric Jover Comas  
Ministre de Finances



**Annex1 - Endeutament de l'Administració general**

Exercicis pressupostaris	PRESSUPOST EXTRAORDINARI PLA EQUILIBRI FINANCER 2020-2025 ACTUALITZAT 19-5-2022							
	2020	2021	2020 (any n-2)	e2021 (any n-1)	e2022 (any n)	e2023 (any n+1)	e2024 (any n+2)	e2025 (any n+3)
PIB nominal	2.531.086.846							
Estimació creixement PIB Nominal	-10,2%	11,2%	-10,3%	6,0%	7,8%	4,4%	3,8%	3,2%
Previsió PIB nominal	2.531.086.846	2.815.420.386	2.527.311.963	2.657.886.952	3.035.023.176	3.168.564.196	3.288.969.636	3.394.216.664
Deute de l'Administració general de l'Estat / PIB nominal estimat [ 40% del PIB nominal]	1.012.434.738	1.126.168.155	1.010.924.785	1.063.154.781	1.214.009.271	1.267.425.678	1.315.587.854	1.357.686.666
Deute del Principat (Administració general i Comuns) / PIB nominal estimat [55% del PIB nominal]	1.392.097.765	1.548.481.212	1.390.021.580	1.461.837.824	1.669.262.747	1.742.710.308	1.808.933.300	1.866.819.165

Estat del deute de l'Administració general: capacitat màxima d'endeutament	2020	2021	e2020 (any n-2)	e2021 (any n-1)	e2022 (any n)	e2023 (any n+1)	e2024 (any n+2)	e2025 (any n+3)
--	------	------	-----------------	-----------------	---------------	-----------------	-----------------	-----------------

Emissió bons 17/04/2013 vt 17/10/2014; emissió bons 15/10/2014 vt 15/04/2016; emissió bons 13/04/2016 vt 13/04/2018; emissió bons 13/04/2018 vt 13/04/2020; emissió bons 14/04/2020 vt 14/04/2022; emissió bons 14/04/2022 vt. 14/04/2024; emissió bons 14/04/2024 vt. 14/04/2026.	125.000.000	125.000.000	125.000.000	125.000.000	-	-	-	-
Emissió bons 10/08/2020 vt. 10/08/2022; emissió bons 10/08/2022 vt. 10/08/2024; emissió bons 10/08/2024 vt. 10/08/2026.	20.000.000	20.000.000	20.000.000	20.000.000	-	-	-	-
Emissió bons 22/10/2020 vt. 22/04/2023; amortització anticipada 14/10/2021; refinançament Notes sostenibles del Principat d'Andorra en els mercats internacionals, emissió 6-05-2021 vt. 6-05-2031.	180.000.000	-	180.000.000	-	-	-	-	-

Emissió Bons 18/12/2013 vt 19/12/2016; emissió bons 19/12/2019 vt 19/12/2022; emissió bons 19/12/2022 vt 19/12/2025; emissió bons 19/12/2025 vt 19/12/2028.	150.000.000	150.000.000	150.000.000	150.000.000	-	-	-	-
Emprèstit 31/12/2013 vt 3/12/2015; emissió bons 30/03/2016 vt 30/03/2017; emissió bons 30/03/2017 vt 30/03/2022; emissió bons 30/03/2022 vt 30/03/2027.	260.000.000	260.000.000	260.000.000	260.000.000	-	-	-	-
Pòlissa crèdit 28/03/2012 vt 28/03/2017; emissió bons 29/05/2017 vt. 29/05/2022; emissió bons 29/05/2022 vt. 29/05/2027.	60.000.000	60.000.000	60.000.000	60.000.000	-	-	-	-
Pòlissa crèdit sindicada 28/03/2012 vt 28/03/2022; i el seu refinançament.	34.446.030	34.446.030	34.446.030	34.446.030	34.446.030	34.446.030	34.446.030	34.446.030
Préstec destinat al finançament de les obres d'infraestructures viàries 6/07/2012 vt 6/07/2032; refinançament Notes sostenibles del Principat d'Andorra en els mercats internacionals, emissió 6-05-2021 vt. 6-05-2031.	77.551.051	-	77.553.239	-	-	-	-	-
Pòlissa de crèdit (13-03-2020 vt. 19-10-2020; 19-10-2020 vt. 19-10-2021) per refinançar un préstec per part del Govern a l'Agència Estatal de Resolució d'Entitats Bancàries per fer front a les despeses derivades del procés de resolució de l'entitat Banca Privada d'Andorra, SA.	15.535.597	15.535.597	15.535.597	15.535.597	15.535.597	-	-	-
Nou endeutament per fer front a eventuais contingències en relació als préstecs garantits.	37.950.000	18.095.300	18.095.300	18.095.300	18.042.806	18.042.806	18.042.806	18.042.806
Nou endeutament per fer front a eventuais contingències en relació als préstecs garantits (Disposició final segona Llei 9/2020) [emergència sanitària causada pel nou coronavirus SARS-CoV-2].	230.000.000	230.000.000	230.000.000	230.000.000	135.000.000	100.000.000	75.000.000	75.000.000
Prestació de garanties mitjançant un aval a favor de l'AREB en concepte de contingències legals associades a la possible venda de Vallbanc, SA.	-	-	-	-	10.000.000	10.000.000	10.000.000	10.000.000
Concertar operacions de crèdit en concepte de prestació de garanties mitjançant un aval en el marc del Programa de crèdits destinat al finançament del Programa de Digitalització d'Empreses, d'acord amb el Decret corresponent que s'aprovi per Govern, per un import total màxim de 1.701.480 euros.	-	-	-	-	85.074	85.074	85.074	85.074
Document de promesa de pagament en forma d'aval no negociable, sense interès, que sigui necessari o convenient pel que fa a l'afiliació d'Andorra al Fons Monetari Internacional, en virtut de l'Acord d'adhesió al Conveni constitutiu del Fons Monetari Internacional de data 17 de setembre del 2020 i de la Llei d'adhesió d'Andorra al Fons Monetari Internacional (61.656.750 SRD's * 1,275429 €_ 1 SDR = 1,275429 €).	-	75.221.235	-	75.221.235	78.638.807	78.638.807	78.638.807	78.638.807
Capacitat de nou endeutament per finançar el dèficit previst per a l'exercici del 2020 [Llei 5/2020]: (i) Emissió bons 2/06/2020 vt. 2/06/2021; Notes sostenibles del Principat d'Andorra en els mercats internacionals, emissió 6-05-2021 vt. 6-05-2031.	125.000.000	-	125.000.000	-	-	-	-	-

Capacitat de nou endeutament per finançar el dèficit previst per a l'exercici del 2020 [Llei 5/2020]: (ii) Pòlissa crèdit sindicada 27-03-2020 vt. 27-03-2021; 27-03-2021 vt. 27-03-2022 [emergència sanitària causada pel nou coronavirus SARS-CoV-2].	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000
Capacitat de nou endeutament per finançar el dèficit previst per a l'exercici del 2020 [Llei 5/2020]: (ii) Altres.	24.120.745	-	4.620.745	-	-	-	-	-
Deute públic o/i operacions de crèdit (préstecs, línies de crèdit i operacions financeres) amb entitats financeres i institucions financeres internacionals (disposició final segona de la Llei 9/2020). Inclou: (i) pòlissa de crèdit Crèdit Agricole 16/07/2020 vt. 16/07/2021 (100 M €) -cancel·lació anticipada el 6-05-2021-; Notes sostenibles del Principat d'Andorra en els mercats internacionals, emissió 6-05-2021 vt. 6-05-2031.	100.000.000	-	100.000.000	-	-	-	-	-
Notes sostenibles del Principat d'Andorra en els mercats internacionals, emissió 6-05-2021 vt. 6-05-2031	-	500.000.000	-	500.000.000	500.000.000	500.000.000	500.000.000	500.000.000
Notes sostenibles del Principat d'Andorra en els mercats internacionals, emissió del 23 de febrer del 2022	-	-	-	-	500.000.000	500.000.000	500.000.000	500.000.000
Notes sostenibles del Principat d'Andorra en els mercats internacionals, emissió 13-10-2021 vt. 13-10-2041 [Llei 18/2021, del 8 de juliol art. 23,1,g) LP]	-	175.000.000	-	-	175.000.000	175.000.000	175.000.000	175.000.000
Deute públic o operacions de crèdit per refinançar o substituir l'endeutament autoritzat, formalitzat, disposat i no disposat el 31 de desembre de l'exercici anterior a l'any en què la Llei es fa vigent [refinança part de les emissions amb venciment el 2022 (de l'1 al 8)].	-	-	-	-	92.000.000	92.000.000	92.000.000	92.000.000
Deute públic o/i operacions de crèdit (préstecs, línies de crèdit i operacions financeres) amb entitats financeres i institucions financeres internacionals (disposició final segona de la Llei 9/2020). Inclou: (ii) préstec Banc de Desenvolupament del Consell d'Europa (12 M €) [emergència sanitària causada pel nou coronavirus SARS-CoV-2].	8.400.000	12.000.000	12.000.000	12.000.000	11.353.846	10.430.769	9.507.692	8.584.615
Deute públic o/i operacions de crèdit (préstecs, línies de crèdit i operacions financeres) amb entitats financeres i institucions financeres internacionals (disposició final segona de la Llei 9/2020). Inclou: (ii) préstec Banc de Desenvolupament del Consell d'Europa (8 M €) [emergència sanitària causada pel nou coronavirus SARS-CoV-2].	-	-	-	-	8.000.000	7.578.947	7.157.895	6.736.842
Deute públic o/i operacions de crèdit (préstecs, línies de crèdit i operacions financeres) amb entitats financeres i institucions financeres internacionals (disposició final segona de la Llei 9/2020). Inclou: (iii) Altres [emergència sanitària causada pel nou coronavirus SARS-CoV-2].	241.600.000	88.000.000	238.000.000	88.000.000	80.000.000	80.000.000	80.000.000	80.000.000

<b>TOTAL CAPACITAT MÀXIMA D'ENDEUTAMENT</b>	<b>1.739.603.423</b>	<b>1.813.298.162</b>	<b>1.700.250.912</b>	<b>1.638.298.162</b>	<b>1.708.102.160</b>	<b>1.656.222.433</b>	<b>1.629.878.304</b>	<b>1.628.534.174</b>
<b>Capacitat d'endeutament / PIB expressat en termes nominals</b>	<b>68,7%</b>	<b>64,4%</b>	<b>67,2%</b>	<b>58,2%</b>	<b>56,3%</b>	<b>52,3%</b>	<b>49,6%</b>	<b>48,0%</b>

<b>Estat del deute de l'Administració general: Endeutament disposat</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>	<b>e2020 (any n-2)</b>	<b>e2021 (any n-1)</b>	<b>e2022 (any n)</b>	<b>e2023 (any n+1)</b>	<b>e2024 (any n+2)</b>	<b>e2025 (any n+3)</b>
Emissió bons 17/04/2013 vt 17/10/2014; emissió bons 15/10/2014 vt 15/04/2016; emissió bons 13/04/2016 vt 13/04/2018; emissió bons 13/04/2018 vt 13/04/2020; emissió bons 14/04/2020 vt 14/04/2022; emissió bons 14/04/2022 vt. 14/04/2024; emissió bons 14/04/2024 vt. 14/04/2026.	125.000.000	125.000.000	125.000.000	125.000.000	-	-	-	-
Emissió bons 10/08/2020 vt. 10/08/2022; emissió bons 10/08/2022 vt. 10/08/2024; emissió bons 10/08/2024 vt. 10/08/2026.	20.000.000	20.000.000	20.000.000	20.000.000	-	-	-	-
Emissió bons 22/10/2020 vt. 22/04/2023; amortització anticipada 14/10/2021; refinançament Notes sostenibles del Principat d'Andorra en els mercats internacionals, emissió 6-05-2021 vt. 6-05-2031.	180.000.000	-	180.000.000	-	-	-	-	-
Emissió Bons 18/12/2013 vt 19/12/2016; emissió bons 19/12/2019 vt 19/12/2022; emissió bons 19/12/2022 vt 19/12/2025; emissió bons 19/12/2025 vt 19/12/2028.	150.000.000	150.000.000	150.000.000	150.000.000	-	-	-	-
Emprèstit 31/12/2013 vt 3/12/2015; emissió bons 30/03/2016 vt 30/03/2017; emissió bons 30/03/2017 vt 30/03/2022; emissió bons 30/03/2022 vt 30/03/2027.	260.000.000	260.000.000	260.000.000	260.000.000	-	-	-	-
Pòlissa crèdit 28/03/2012 vt 28/03/2017; emissió bons 29/05/2017 vt. 29/05/2022; emissió bons 29/05/2022 vt. 29/05/2027.	60.000.000	60.000.000	60.000.000	60.000.000	-	-	-	-
Préstec destinat al finançament de les obres d'infraestructures viàries 6/07/2012 vt 6/07/2032; refinançament Notes sostenibles del Principat d'Andorra en els mercats internacionals, emissió 6-05-2021 vt. 6-05-2031.	77.551.051	-	77.553.239	-	-	-	-	-
Capacitat de nou endeutament per finançar el dèficit previst per a l'exercici del 2020 [Llei 5/2020]: (i) Emissió bons 2/06/2020 vt. 2/06/2021; Notes sostenibles del Principat d'Andorra en els mercats internacionals, emissió 6-05-2021 vt. 6-05-2031.	125.000.000	-	125.000.000	-	-	-	-	-

Deute públic o/i operacions de crèdit (préstecs, línies de crèdit i operacions financeres) amb entitats financeres i institucions financeres internacionals (disposició final segona de la Llei 9/2020). Inclou: (i) pòlissa de crèdit Crèdit Agricole 16/07/2020 vt. 16/07/2021 (100 M €) -cancel·lació anticipada el 6-05-2021-; Notes sostenibles del Principat d'Andorra en els mercats internacionals, emissió 6-05-2021 vt. 6-05-2031.	100.000.000	-	100.000.000	-	-	-	-	-
Notes sostenibles del Principat d'Andorra en els mercats internacionals, emissió 6-05-2021 vt. 6-05-2031	-	500.000.000	-	500.000.000	500.000.000	500.000.000	500.000.000	500.000.000
Notes sostenibles del Principat d'Andorra en els mercats internacionals, emissió del 23 de febrer del 2022 [refinança part de les emissions amb venciment el 2022 (de l'1 al 8)].	-	-	-	-	500.000.000	500.000.000	500.000.000	500.000.000
Notes sostenibles del Principat d'Andorra en els mercats internacionals, emissió 13-10-2021 vt. 13-10-2041 [Llei 18/2021, del 8 de juliol art. 23,1,g) LP]	-	175.000.000	-	300.000.000	175.000.000	175.000.000	175.000.000	175.000.000
Deute públic o operacions de crèdit per refinançar o substituir l'endeutament autoritzat, formalitzat, disposat i no disposat el 31 de desembre de l'exercici anterior a l'any en què la Llei es fa vigent [refinança part de les emissions amb venciment el 2022 (de l'1 al 8)].	-	-	-	-	92.000.000	92.000.000	92.000.000	92.000.000
Deute públic o/i operacions de crèdit (préstecs, línies de crèdit i operacions financeres) amb entitats financeres i institucions financeres internacionals (disposició final segona de la Llei 9/2020). Inclou: (ii) préstec Banc de Desenvolupament del Consell d'Europa (12 M €) [emergència sanitària causada pel nou coronavirus SARS-CoV-2].	8.400.000	12.000.000	12.000.000	12.000.000	11.353.846	10.430.769	9.507.692	8.584.615
Deute públic o/i operacions de crèdit (préstecs, línies de crèdit i operacions financeres) amb entitats financeres i institucions financeres internacionals (disposició final segona de la Llei 9/2020). Inclou: (ii) préstec Banc de Desenvolupament del Consell d'Europa (8 M €) [emergència sanitària causada pel nou coronavirus SARS-CoV-2].	-	-	-	-	8.000.000	7.578.947	7.157.895	6.736.842
	<b>2020</b>	<b>2021</b>	<b>2020 (any n-2)</b>	<b>e2021 (any n-1)</b>	<b>e2022 (any n)</b>	<b>e2023 (any n+1)</b>	<b>e2024 (any n+2)</b>	<b>e2025 (any n+3)</b>
<b>TOTAL ENDEUTAMENT</b>	<b>1.105.951.051</b>	<b>1.302.000.000</b>	<b>1.109.553.239</b>	<b>1.427.000.000</b>	<b>1.286.353.846</b>	<b>1.285.009.717</b>	<b>1.283.665.587</b>	<b>1.282.321.457</b>
<b>ENDEUTAMENT/ PIB expressat en termes nominals</b>	<b>43,7%</b>	<b>46,2%</b>	<b>43,8%</b>	<b>50,7%</b>	<b>42,4%</b>	<b>40,6%</b>	<b>39,0%</b>	<b>37,8%</b>

## **Butlletí del Consell General**

---

Carrer de la Vall, 9-13 – AD500 Andorra la Vella – Principat d'Andorra – Tel. (376) 877877 – [www.consellgeneral.ad](http://www.consellgeneral.ad)

Dipòsit legal: AND.282-2021